

Gemeinde Ritten
Südtirol



Comune di Renon
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

31.08.2026

Uhr - ore

14:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore		
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, la Signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

KULTUR

Gewährung eines Beitrages an die Musikkapelle Oberbozen für verschiedener Veranstaltungen und Initiativen im Rahmen der Feierlichkeiten zum 100-jährigen Bestehen

CULTURA

Concessione di un contributo alla banda musicale di Soprabolzano per diverse manifestazioni e iniziative nell'ambito dei festeggiamenti per il 100° anniversario della sua fondazione

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Musikkapelle Oberbozen mit Schreiben vom 31.07.2026 diese Gemeinde um die Gewährung eines Beitrages für verschiedene Veranstaltungen und Initiativen im Rahmen der Feierlichkeiten zum 100-jährigen Bestehen ersucht hat;

Nach Einsichtnahme in den diesbezüglichen Finanzierungsplan mit Ausgaben von insgesamt Euro 54.273,12 und Einnahmen von Euro 37.160,00 und festgestellt, dass demzufolge ein Fehlbetrag von Euro 17.113,12 aufscheint;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen und festgestellt, dass gemäß Art. 2) u. a. Beiträge zur Förderung der Kultur gewährt werden können;

Festgestellt, dass gemäß Art. 3) des oben genannten Beitragsreglements die Gemeindeverwaltung Beiträge an folgende Rechtssubjekte, die keine Gewinnabsicht verfolgen und ihre Tätigkeit zum Wohle der örtlichen Bevölkerung ausüben, gewähren kann:

- a) an private Körperschaften, Genossenschaften ohne Gewinnabsicht, Stiftungen und an andere Einrichtungen privater Natur;
- b) an öffentliche Körperschaften;
- c) an Vereine und Gruppen;
- d) an Einzelpersonen, die ehrenamtlich und unentgeltlich im Interesse der Gemeindebevölkerung tätig sind;

Nach einer kurzen Diskussion und allgemeinem Dafürhalten der Mitglieder der Musikkapelle Oberbozen einen Beitrag von Euro 3.000,00 zu gewähren, nachdem diese Veranstaltungen auch im öffentlichen Interesse sind;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (2zQrTNC37ISWUQbwsxkWNMynvz5u9dn9btaMW U1iyR0=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (27LmCur3ZmKERTbBv+YEAPKAC3uHjbgIZ6m5s Vrj3cA=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

BESCHLIESST

- 1) die verschiedenen Veranstaltungen und Initiativen der Musikkapelle Oberbozen im Rahmen der Fei-

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che la banda musicale di Soprabolzano con lettera del 31.07.2026 ha richiesto al Comune la concessione di un contributo per diverse manifestazioni e iniziative nell'ambito dei festeggiamenti per il 100° anniversario della sua fondazione;

Visto il relativo piano di finanziamento con spese di euro 54.273,12 ed entrate di euro 37.160,00 ed accertato che quindi risulta un deficit di euro 17.113,12;

Visto il regolamento comunale per la concessione di contributi ed accertato che secondo l'art. 2) tra l'altro per l'agevolazione di attività culturali possono essere concessi contributi;

Accertato che secondo l'art. 3) del succitato regolamento per la concessione di contributi l'amministrazione comunale può concedere contributi ai seguenti soggetti che non hanno scopo di lucro e che esercitano la loro attività nell'interesse della popolazione locale:

- a) a enti privati, cooperative senza scopo di lucro, fondazioni e ad altre istituzioni di carattere privato;
- b) a enti pubblici;
- c) a associazioni e comitati;
- d) a persone singole che sono attive a titolo onorario e gratuitamente nell'interesse della popolazione del Comune;

Dopo una breve discussione e sentito il parere favorevole dei membri di concedere alla banda musicale di Soprabolzano un contributo di euro 3.000,00, poiché questi eventi sono anche nell'interesse pubblico;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (2zQrTNC37ISWUQbwsxkWNMynvz5u9dn9btaMW U1iyR0=) e quella contabile (27LmCur3ZmKERTbBv+YEAPKAC3uHjbgIZ6m5s Vrj3cA=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

DELIBERA

- 1) di dichiarare le diverse manifestazioni e iniziative della banda musicale di Soprabolzano nell'ambi-

erlichkeiten zum 100-jährigen Bestehen im öffentlichen Interesse und finanziell unterstützungswürdig zu erklären;

2) dem Antragsteller Musikkapelle Oberbozen einen Beitrag von insgesamt Euro 3.000,00 zu gewähren;

3) diese Ausgabe von Euro 3.000,00 wie folgt zu verpflichten:

Kostenstelle: Kultur

Kapitel: Laufende Zuweisungen an private Sozialeinrichtungen

Fälligkeit: 2026.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

to dei festeggiamenti per il 100° anniversario della sua fondazione nell'interesse pubblico e degno di un sussidio finanziario;

2) di concedere al richiedente banda musicale di Soprabolzano un contributo di euro 3.000,00;

3) di impegnare questa spesa di euro 3.000,00 come segue:

Centro di costo: Cultura

Capitolo: Trasferimenti correnti a istituzioni sociali private

Esigibilità: 2026.

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Julia Fulterer

Letto, confermato e sottoscritto

GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale